

IT

Dispositivo elettronico ad ultrasuoni per tenere lontano le mosche, ideale per tutti gli ambienti domestici. Volume di copertura di circa 90 metri cubi. Prodotto testato da Ente certificato per compatibilità elettromagnetica ed emissione ultrasonica.

ecologico | atossico | efficace | pratico | sicuro

Il dispositivo rappresenta la soluzione ideale, atossica ed ecologica, per tenere lontano le mosche dagli ambienti in cui è installato. Funziona mediante emissione di ultrasuoni a frequenza variabile per evitare l'assuefazione; è assolutamente innocuo per le persone (anche per portatori di pace-maker o di altri apparecchi) e gli animali domestici, come cani e gatti. Il dispositivo funziona alimentato dalla tensione di rete 230 V – 50 Hz ed ha un volume di copertura di circa 90 metri cubi. Affinché il dispositivo possa funzionare in condizioni di massima efficacia se ne consiglia l'uso in maniera continuativa.

Uso

Inserire il dispositivo in una presa di rete 230 V – 50 Hz facilmente accessibile: una spia blu indica che il dispositivo è in funzione. In condizioni di normale funzionamento, avvicinando l'orecchio al dispositivo, si percepisce un leggero fruscio. Se si dovesse estrarre il dispositivo dalla presa di rete, attendere circa 10 secondi prima di reinserirlo, per consentire il reset.

Avvertenze

Affinché gli ultrasuoni emessi si propaghino nell'ambiente in modo completo, non devono esserci ostacoli davanti alla fonte di emissione (tende, mobili ecc.). Per ottenere la massima efficacia sono necessari alcuni giorni. Non appoggiarlo su superfici umide o bagnate. Non aprire.

L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con il dispositivo.

Fliegen- Abwehrstecker

biber



DE

Elektronisches Ultraschallgerät um Fliegen zu vertreiben. Ideal für alle Innenräume. Kann etwa 90 m³ abdecken. Das Produkt wurde von einer zertifizierten Stelle auf elektromagnetische Kompatibilität, Ultraschallemissionen und elektrische Sicherheit geprüft.

ökologisch | ungiftig | effizient | praktisch | sicher

Der Fliegen-Abwehrstecker ist ein modernes, kompaktes Gerät, die ideale, ungiftige und ökologische Lösung um Fliegen zu vertreiben. Seine Wirkung beruht auf der Emission von Dauertonen (mit variabler Frequenz, Umgewöhnung zu verhindern), die weder vom menschlichen Ohr noch von Haustieren wie Hunden und Katzen wahrgenommen werden. Das Gerät funktioniert mit Netzspannung (230 V – 50 Hz) und kann etwa 90 m³ abdecken. Damit das Gerät seine volle Wirkung entfalten kann, muss es immer eingeschaltet sein.

Gebrauch

Den Fliegen-Abwehrstecker in eine gut zugängliche 230 V – 50 Hz-Netzsteckdose stecken. Wenn die blaue Meldeleuchte einschaltet, ist das Gerät in Betrieb. Der Fliegen-Abwehrstecker sollte vorzugsweise in möglichst fußbodennahe Wandsteckdosen gesteckt werden. Nähert man das Ohr dem Gerät bei normalem Betrieb an, ist ein leichtes Rauschen zu hören. Wurde das Gerät aus der Netzsteckdose gezogen, vor dem Wiedereinstecken etwa 10 Sekunden abwarten, bis das Reset beendet ist.

Achtung

Damit sich die Ultraschalltöne ungehindert im Raum ausbreiten können, darf der Emissionspunkt nicht durch Hindernisse verdeckt sein (Vorhänge, Möbel usw.). Nicht auf feuchten oder nassen Oberflächen ablegen oder gebrauchen. Nicht öffnen.

Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, ausgenommen der Fall, dass diese durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person überwacht werden oder in den Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden. Spielende Kinder sind zu überwachen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Fliegen-Abwehrstecker spielen.

GB

Electronic ultrasound device to keep away flies, ideal for rooms. Coverage of approximately 90 cubic metres. Product tested by an accredited agency for electromagnetic compatibility and ultrasound emissions.

environmentally-friendly | non-toxic
effective | practical | safe

FR

Appareil électronique avec ultrasons pour éloigner les mouches, idéal pour l'intérieur. Volume de couverture d'environ 90 mètres cubes. Produit testé par un organisme certifié en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique, la sécurité électrique et l'émission d'ultrasons.

écologique | atoxique | efficace | pratique | sûr

The electronic ultrasound device against flies is a modern and compact device that offers the ideal non-toxic and ecological solution to keep away flies from rooms in which it is operating. The device operates by electronically emitting ultrasound waves that are completely safe for humans and household pets – even for wearers of pacemaker or other devices. The device operates with a 230 V – 50 Hz mains power supply, and can cover a space of about 90 cubic metres. To allow the device to operate in conditions of maximum efficiency, it must be kept always switched on.

Use

Plug the device into an easily accessible 230 V – 50 Hz power socket. A blue light indicates that the device is operating. It is advisable to plug the device into a wall socket near the floor. In normal operating conditions, the device emits a slight rustling noise that can be heard with the ear held close to it. If the device is taken out of the mains power socket, wait for about 10 seconds before plugging it in again, to allow it to be reset.

Warnings

To ensure that the ultrasounds emitted can spread more completely through the surrounding space, the source of emissions must not be obstructed (curtains, furniture, etc.). Do not leave on damp or wet surfaces. Do not open.

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or with insufficient experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction in the use of the device by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

L'appareil électronique avec ultrasons pour éloigner les mouches est un dispositif moderne et compact qui représente une solution idéale, atoxique et écologique, pour empêcher l'entrée des mouches dans la pièce dans laquelle il est employé. Il fonctionne grâce à l'émission d'ultrasons à fréquence variable (pour éviter toute accoutumance) qui ne sont perçus ni par les personnes ni par les animaux domestiques tels que chiens et chats. Le dispositif fonctionne branché sur l'alimentation secteur à 230 V – 50 Hz; il présente un volume de couverture d'environ 90 mètres cubes. L'appareil doit toujours rester branché pour garantir une efficacité maximale.

Mode d'emploi

Brancher le dispositif sur une prise secteur 230 V – 50 Hz facilement accessible: un voyant bleue indique que le dispositif est en marche. Il est conseillé de brancher le dispositif sur des prises murales proches du sol. Dans des conditions de fonctionnement normal, un léger bruissement peut être perçu en approchant l'oreille du même dispositif. Devant retirer le dispositif de la prise de courant, attendre environ 10 secondes avant de le rebrancher afin d'en permettre le processus de réinitialisation.

Avertissements

S'assurer de l'absence de tout obstacle (rideaux, meubles, etc.) devant la source d'émission pour que les ultrasons émis puissent se répandre dans la pièce d'une manière optimale. Ne pas déposer le dispositif sur des surfaces humides ou mouillées. Ne pas l'ouvrir.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou encore manquant d'expérience ou de connaissance, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la dispositif.

Made in Italy

